

# Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

BM60



## Manual del usuario

**PHILIPS**

# Contenido

<b>1</b>	<b>Importante</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>Información del producto</b>	<b>18</b>
	Seguridad	2		Especificaciones	18
<b>2</b>	<b>Su minicadena de música</b>	<b>3</b>		Información sobre reproducción de USB	19
	Introducción	3		Formatos de disco MP3 compatibles	19
	Contenido de la caja	3	<b>8</b>	<b>Solución de problemas</b>	<b>20</b>
	Descripción de la unidad principal	3			
	Descripción del control remoto	5	<b>9</b>	<b>Aviso</b>	<b>22</b>
<b>3</b>	<b>Introducción</b>	<b>7</b>		Declaración de conformidad:	22
	Conexión de los altavoces	7		Oferta por escrito	23
	Conexión de la antena FM	7			
	Conexión de la alimentación	7			
	Preparación del control remoto	8			
	Ajuste del reloj	8			
	Encendido	8			
<b>4</b>	<b>Reproducción</b>	<b>9</b>			
	Reproducción en modo único	9			
	Reproducción en modo de grupo	12			
<b>5</b>	<b>Ajuste del sonido</b>	<b>15</b>			
	Selección de un efecto de sonido preestablecido	15			
	Ajuste del nivel de volumen	15			
	Silenciamiento del sonido	15			
<b>6</b>	<b>Otras funciones</b>	<b>16</b>			
	Ajuste del temporizador de alarma	16			
	Ajuste del temporizador de desconexión automática	16			
	Cómo escuchar un dispositivo externo	16			
	Cómo escuchar a través de unos auriculares	17			
	Actualización del firmware	17			

# 1 Importante

## Seguridad

### Atención a estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro del dispositivo pueden generar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todas las personas de su hogar, no quite la cubierta.

El signo de exclamación indica las características importantes cuya información debe leer en los manuales adjuntos a fin de evitar problemas en el funcionamiento y en el mantenimiento.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, el dispositivo no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad ni se deben colocar sobre éste objetos que contengan líquidos.

**ATENCIÓN:** Para evitar riesgos de una descarga eléctrica, inserte el enchufe por completo. (En regiones con enchufes polarizados: Para evitar riesgos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión).

### Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No mire nunca al haz láser que está dentro del aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.

- El dispositivo no se debe exponer a goteos o salpicaduras.
- No coloque objetos que puedan suponer un peligro sobre el dispositivo (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, deberá tenerlos siempre a mano.
- Asegúrese de que hay espacio suficiente alrededor del producto para que se ventile.
- **ATENCIÓN** con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
  - Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - de la unidad.
  - No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como, por ejemplo, la luz del sol, el fuego o similares.
  - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
- Use exclusivamente los dispositivos/ accesorios indicados por el fabricante.

## Seguridad auditiva

### Precaución

- Para evitar daños en los oídos, limite el tiempo de uso del auricular a un volumen alto y ajuste el volumen a un nivel seguro. Cuanto más alto sea el volumen, menor será el tiempo de escucha seguro.

### Asegúrese de respetar las siguientes pautas cuando use los auriculares.

- Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no ajustar el nivel de sonido mientras se adapta su oído.
- No suba el nivel de sonido hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea.
- En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso.
- La presión excesiva del auricular puede provocar pérdidas auditivas.

## 2 Su minicadena de música

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Introducción

Con esta unidad podrá:

- disfrutar del audio de discos, dispositivos Bluetooth, dispositivos de almacenamiento USB y otros dispositivos externos;
- escuchar música en cualquier lugar de su hogar a través de un grupo de altavoces multiroom izzylink compatible (no incluido);
- escuchar emisoras de radio FM.

Puede seleccionar uno de los siguientes efectos de sonido:

- Equilibrado, cálido, brillante, nítido y potente

La unidad admite los siguientes formatos multimedia:



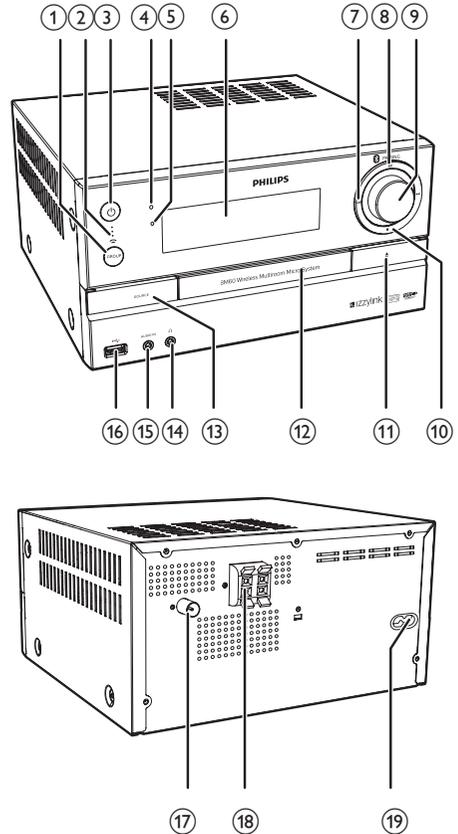
### Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Unidad principal
- Control remoto (con una pila AAA)

- 2 altavoces con cables
- 1 cable de antena FM
- Materiales impresos

### Descripción de la unidad principal

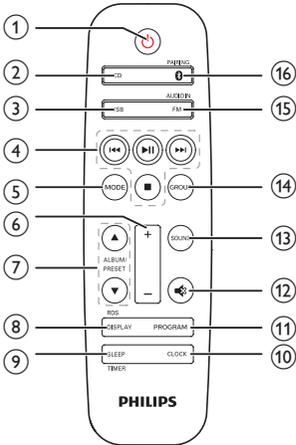


#### 1 Botón o indicador GROUP

- Manténgalo pulsado para agruparlo con otro altavoz multiroom compatible con izzylink.
- Púselo para salir de un grupo o volver a él.
- Parpadea en verde durante la agrupación.

- Se ilumina en blanco de forma permanente tras agruparse correctamente (en el caso del principal).
  - Se ilumina en verde de forma permanente tras agruparse correctamente (en el caso de los secundarios).
  - Parpadea en verde cuando la unidad actúa como secundario y busca el altavoz principal.
- ② **Indicador de intensidad de la señal**
- Indica la intensidad de la señal de la conexión del grupo.
- ③ 
- Enciende o apaga la unidad.
  - Cambia el modo de espera al modo ECO.
- ④ **Indicador de Bluetooth/modo ECO**
- Indica el estado de la conexión Bluetooth.
  - Se ilumina en rojo en el modo ECO.
- ⑤ **Sensor iR**
- El sensor que recibe las señales de infrarrojos del mando a distancia.
- ⑥ **Panel de visualización**
- ⑦ 
- Salta al título, capítulo, pista o archivo anterior o siguiente.
  - Busca en una pista o en un disco.
  - Sintoniza una emisora de radio.
  - Ajusta la hora.
- ⑧  **PAIRING**
- Iniciar, hacer una pausa o reanudar la reproducción.
  - En el modo Bluetooth con dos dispositivos conectados, mantenga pulsado este botón durante tres segundos para desconectar el primer dispositivo que no está reproduciendo y, a continuación, acceder al modo de emparejamiento.
- En el modo Bluetooth con un dispositivo conectado, mantenga pulsado este botón durante tres segundos para acceder al modo de emparejamiento.
- ⑨ **Control de volumen**
- Ajustar el volumen.
- ⑩ 
- Detiene la reproducción o borra un programa.
- ⑪ 
- Abre o cierra el compartimento de discos.
- ⑫ **Compartimento de discos**
- ⑬ **SOURCE**
- Seleccione una fuente: DISC, USB, TUNER, BT o AUDIO IN.
- ⑭ 
- Toma para auriculares.
- ⑮ **AUDIO IN**
- Toma de entrada de audio (de 3,5 mm) para un dispositivo de audio externo.
- ⑯ 
- Toma USB.
- ⑰ **FM AERIAL**
- Toma para antena FM.
- ⑱ **SPEAKER OUT**
- Toma para la conexión de los altavoces.
- ⑲ **AC MAINS~**
- Toma de corriente.

## Descripción del control remoto



- ① **⏻**
  - Enciende o apaga la unidad.
  - Cambia el modo de espera al modo ECO.
- ② **CD**
  - Selecciona la fuente DISC.
- ③ **USB**
  - Púlselo para seleccionar la fuente USB.
- ④ **Teclas de control de reproducción básica**
  - ▶ ||
  - Iniciar; hacer una pausa o reanudar la reproducción.
  - 
  - Detiene la reproducción o borra un programa.
  - ◀◀ / ▶▶
  - Salta al título, capítulo, pista o archivo anterior o siguiente.
  - Busca en una pista o en un disco.
  - Sintoniza una emisora de radio.
  - Ajusta la hora.
- ⑤ **MODE**
  - Selecciona un modo de repetición de la reproducción o reproduce las pistas aleatoriamente.
- ⑥ **+/-**
  - Ajustar el volumen.
- ⑦ **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**
  - Selecciona una emisora de radio presintonizada.
  - Salta al álbum anterior o siguiente.
- ⑧ **DISPLAY/RDS**
  - Durante la reproducción, muestra la información de la misma.
  - Para determinadas emisoras de radio FM, muestra información RDS, si está disponible.
- ⑨ **SLEEP/TIMER**
  - Ajusta el temporizador de desconexión.
  - Ajusta el temporizador de la alarma.
- ⑩ **CLOCK**
  - Ajusta el reloj.
  - Permite visualizar la información del reloj.
- ⑪ **PROGRAM**
  - Programa las pistas.
  - Programa las emisoras de radio.
- ⑫ **🔇**
  - Silencia o restaura el nivel de sonido.
- ⑬ **SOUND**
  - Selecciona un efecto de sonido preestablecido.
- ⑭ **GROUP**
  - Manténgalo pulsado para agruparlo con otro altavoz multiroom compatible con izzylink.
  - Púlselo para salir de un grupo o volver a él.
- ⑮ **FM/AUDIO IN**
  - Púlselo varias veces para seleccionar la fuente FM o AUDIO IN (entrada de audio).
- ⑯ **🔗 PAIRING**
  - Pulse este botón para seleccionar BT (Bluetooth) como fuente.

- En el modo Bluetooth con dos dispositivos conectados, mantenga pulsado este botón durante tres segundos para desconectar el primer dispositivo que no está reproduciendo y, a continuación, acceder al modo de emparejamiento.
- En el modo Bluetooth con un dispositivo conectado, manténgalo pulsado durante tres segundos para acceder al modo de emparejamiento.

# 3 Introducción

## ! Precaución

- El uso de controles, ajustes o procedimientos que no se especifiquen en este manual puede provocar una exposición al láser peligrosa u otros funcionamientos no seguros.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

## Conexión de los altavoces

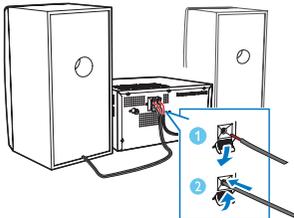
### Nota

- Inserte por completo la parte desnuda de cada uno de los cables de los altavoces en la toma.
- Para obtener una mejor calidad de sonido, utilice solo los altavoces suministrados.

- 1 Para el altavoz derecho, localice las tomas en la parte posterior de la unidad principal marcadas como "R".
- 2 Inserte el cable rojo en la toma roja (+) y el cable negro en la toma negra (-).
- 3 Para el altavoz izquierdo, localice las tomas de la unidad principal marcadas como "L".
- 4 Repita el paso 2 para insertar el cable del altavoz izquierdo.

### Para insertar cada cable de altavoz:

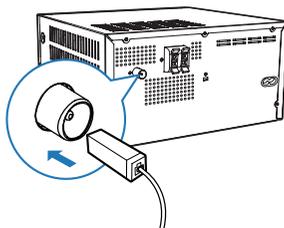
- 1 Presione hacia abajo la pestaña de la toma.
- 2 Inserte completamente el cable de altavoz.
- 3 Suelte la pestaña de la toma.



## Conexión de la antena FM

### \* Consejo

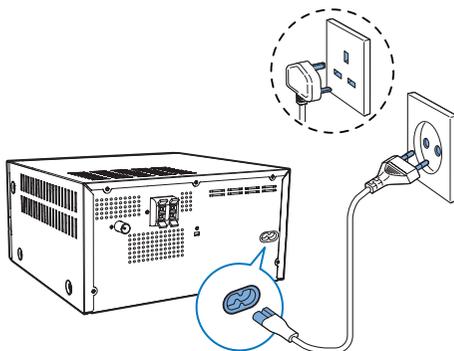
- Para una recepción óptima, extienda por completo la antena y ajuste su posición.
  - Para una mejor recepción FM estéreo, conecte una antena FM exterior a la toma **FM AERIAL**.
- Conecte la antena FM suministrada a la toma **FM AERIAL** situada en la parte posterior de la unidad.



## Conexión de la alimentación

### ! Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior de la unidad.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de que ha realizado correctamente las demás conexiones.



- Conecte el cable de alimentación a la toma de alimentación.

## Preparación del control remoto



### Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Quite las pilas del control remoto si éste no se va a usar durante un periodo largo de tiempo.

Para introducir las pilas del control remoto:

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte la pila AAA suministrada con la polaridad correcta (+/-) tal y como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



## Ajuste del reloj

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **CLOCK** en el mando a distancia durante tres segundos.  
↳ Se muestra el formato de hora [24H] o [12H].
- 2 Pulse **◀◀/▶▶** para seleccionar el formato de hora [24H] o [12H].
- 3 Pulse **CLOCK** para confirmar:  
↳ Aparecerán los dígitos de la hora y empezarán a parpadear.
- 4 Pulse **◀◀/▶▶** para seleccionar la hora y después pulse **CLOCK** para confirmar:  
↳ Aparecerán los dígitos de los minutos y empezarán a parpadear.
- 5 Pulse **◀◀/▶▶** para seleccionar el minuto y después pulse **CLOCK** para confirmar:  
↳ Se muestra 'SYNC OFF' (sincronización desactivada).

- 6 Pulse **◀◀/▶▶** para seleccionar la sincronización activada o desactivada "SYNC ON" o "SYNC OFF" y pulse **CLOCK** para confirmar.  
↳ Si ha seleccionado 'SYNC ON' (sincronización activada), se iniciará la sincronización automática cuando sintonice una emisora RDS que transmita las señales horarias.



### Consejo

- Puede pulsar **CLOCK** para ver la información del reloj cuando la unidad esté encendida.

## Encendido

- Pulse **⏻**.  
↳ La unidad cambia a la última fuente seleccionada.  
↳ Los indicadores de intensidad de la señal parpadean durante unos segundos hasta que la unidad se inicia.

## Cambio a modo de espera

- Pulse **⏻** de nuevo para cambiar la unidad a modo de espera.  
↳ En el panel aparecerá el reloj (si está ajustado).

### Cambio al modo ECO:

- Mantenga pulsado **⏻** durante más de 3 segundos.  
↳ El panel de visualización se atenúa.  
↳ El indicador Bluetooth/ECO se ilumina en rojo.



### Nota

- La unidad cambia al modo ECO tras 15 minutos en modo de espera.
- En el modo de grupo, la unidad no pasa al modo ECO automáticamente.

### Para alternar entre el modo de espera y el modo ECO:

- Mantenga pulsado **⏻** durante más de 3 segundos.

# 4 Reproducción

## Reproducción en modo único

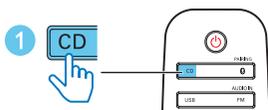
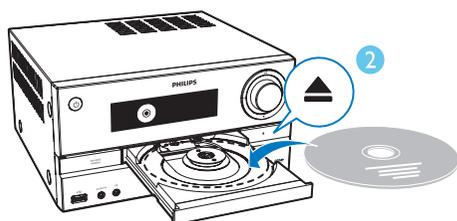
**Modo único:** con el modo único, el altavoz no se agrupa con ningún otro altavoz multiroom compatible con izzylink. En su lugar, se utiliza como altavoz independiente.

## Reproducción de un disco

### Nota

- Asegúrese de que el disco contiene archivos de audio con un formato que se pueda reproducir.

- 1 Pulse **CD** para seleccionar la fuente **DISC**.
- 2 Inserte un disco en el compartimento de discos con la cara impresa hacia arriba.  
↳ La reproducción se inicia automáticamente. De lo contrario, pulse **▶||**.

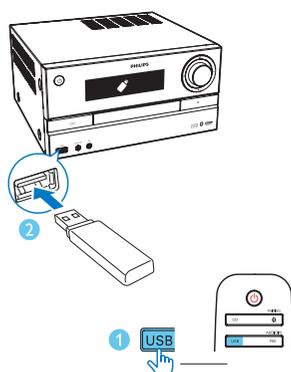


## Reproducción desde un dispositivo USB

### Nota

- Asegúrese de que el dispositivo USB contiene archivos de audio con un formato que se pueda reproducir (consulte 'Información del producto' en la página 19).

- 1 Pulse **USB** para seleccionar la fuente **USB**.
- 2 Introduzca un dispositivo USB en la toma   
↳ La reproducción se inicia automáticamente. De lo contrario, pulse **▶||**.



## Control de reproducción

- ▲ / ▼** Seleccione una carpeta.
- ◀◀ / ▶▶** Púlselo para saltar a la pista anterior o siguiente. Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda hacia adelante o hacia atrás dentro de una pista.
- ▶||** Detiene o reinicia la reproducción.
- Detiene la reproducción.
- MODE** Reproduce una pista o todas las pistas varias veces, o reproduce las pistas en orden aleatorio (no se aplica en las pistas programadas).

## Cómo ir directamente a una pista

Para un CD:

Pulse ◀◀ / ▶▶ para seleccionar otra pista.

Para un disco MP3 y dispositivos USB:

- 1 Pulse **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** para seleccionar un álbum o una carpeta.
- 2 Pulse ◀◀ / ▶▶ para seleccionar una pista o un archivo.

## Programación de pistas

Puede programar un máximo de 20 pistas.

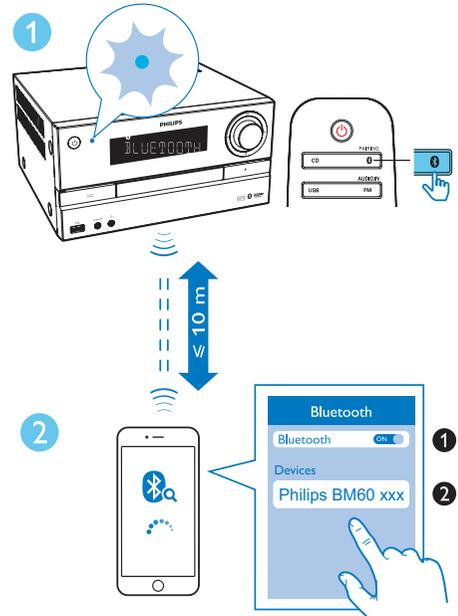
- 1 Detenga la reproducción y, a continuación, pulse **PROGRAM** para activar el modo de programación.
- 2 Para pistas MP3, pulse **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** para seleccionar un álbum.
- 3 Pulse ◀◀ / ▶▶ para seleccionar una pista y, a continuación, pulse **PROGRAM** para confirmar.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para programar más pistas.
- 5 Pulse ▶▶ para reproducir las pistas programadas.
  - Para borrar el programa, detenga la reproducción y, a continuación, pulse ■.

## Reproducción desde dispositivos con Bluetooth

### Nota

- Antes de vincular un dispositivo con esta unidad, consulte la compatibilidad con Bluetooth en el manual del usuario del mismo.
- No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.
- Cualquier obstáculo entre la unidad y el dispositivo puede reducir el alcance de funcionamiento.
- El alcance de funcionamiento efectivo entre la unidad y el dispositivo con Bluetooth es de diez metros aproximadamente.
- La unidad puede memorizar hasta dos dispositivos con Bluetooth que se hayan conectado previamente.

Para disfrutar de la música inalámbricamente a través del altavoz, debe emparejar el dispositivo Bluetooth con la unidad.



- 1 Pulse **0 / PAIRING** para seleccionar la fuente **Bluetooth**.
  - ↳ Se muestra **[BT]** (Bluetooth).
  - ↳ El indicador de Bluetooth parpadea en azul.
- 2 En el dispositivo compatible con A2DP (perfil de distribución de audio avanzada), active la función Bluetooth y busque los dispositivos Bluetooth que se pueden emparejar (consulte el manual de usuario del dispositivo).
- 3 Seleccione **"Philips BM60 xxx"** en su dispositivo con Bluetooth y, si es necesario, introduzca "0000" como contraseña de emparejamiento.
  - ↳ Cuando el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el indicador de Bluetooth se iluminará en azul de forma permanente y la unidad emitirá un pitido.
  - ↳ Aparece 'BT'.

- 4 Reproduzca música en el dispositivo conectado.
- ↳ La música se transmite desde el dispositivo Bluetooth a esta unidad.
  - Si no se encuentra el dispositivo "Philips BM60 xxx" o no se puede emparejar con esta unidad, mantenga pulsado **0** /PAIRING durante tres segundos hasta que escuche un pitido para acceder al modo de emparejamiento.

Para desconectar el dispositivo con Bluetooth actual:

- Desactive la función Bluetooth en el dispositivo.

## Cómo escuchar la radio



### Consejo

- Coloque la antena lo más lejos posible del televisor u otras fuentes de radiación.
- Asegúrese de haber conectado la antena FM suministrada.
- Para una recepción óptima, extienda por completo la antena y ajuste su posición.

## Sintonización de una emisora de radio

- 1 Pulse **FM/AUDIO IN** varias veces para seleccionar el sintonizador como fuente.
- 2 Mantenga pulsado **◀◀ / ▶▶** durante tres segundos.
  - ↳ La radio sintoniza automáticamente una emisora de recepción fuerte.
- 3 Repita el paso 2 para sintonizar más emisoras.

Para sintonizar de forma precisa una emisora de recepción débil:

- Pulse **◀◀ / ▶▶** varias veces hasta encontrar la recepción óptima.

## Almacenamiento automático de las emisoras de radio FM



### Nota

- Puede almacenar un máximo de 30 emisoras de radio presintonizadas.

- 1 En el modo de sintonizador, mantenga pulsado **PROGRAM** durante más de dos segundos para activar el programa automático.
  - ↳ **[AUTO]** se muestra.
  - ↳ La primera emisora de radio programada se retransmite automáticamente.
- 2 Pulse **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** para seleccionar una emisora presintonizada.

## Almacenamiento manual de las emisoras de radio FM

- 1 Sintonice una emisora de radio FM.
- 2 Pulse **PROGRAM** para activar el modo de programación.
  - ↳ **[PROG]** (programar) parpadea.
- 3 Pulse **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** varias veces para seleccionar un número de presintonía.
- 4 Vuelva a pulsar **PROGRAM** para confirmar.
  - ↳ Se muestra la frecuencia de la emisora presintonizada.
- 5 Repita los pasos anteriores para almacenar más emisoras FM.



### Nota

- Para eliminar una emisora programada, guarde otra emisora en su lugar.

## Selección de una emisora de radio presintonizada

- En el modo FM, pulse **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** para seleccionar una emisora de radio presintonizada.

## Cómo mostrar la información RDS

El sistema de datos por radio RDS (del inglés Radio Data System) es un servicio que permite a las emisoras FM mostrar información adicional.

- 1 Sintonice una emisora RDS.
- 2 Pulse **DISPLAY/RDS** varias veces para desplazarse por la siguiente información (si está disponible):
  - ↳ Servicio sobre programas
  - ↳ Tipo de programa, por ejemplo, **[NEWS]** (noticias), **[SPORT]** (deportes), **[POP M]** (música pop)...
  - ↳ Mensajes de texto de radio
  - ↳ Tiempo

## Selección de la transmisión de radio en estéreo o mono

### Nota

- La emisión en estéreo es el ajuste predeterminado para el modo de sintonizador.
  - Para emisoras con una señal débil: para mejorar la recepción, cambie a sonido mono.
- 
- En el modo de sintonizador FM, pulse **▶||** para cambiar entre emisión estéreo y mono.
    - ↳ **[STEREO]** (Estéreo) se muestra cuando la emisora de radio se emite en estéreo.

## Reproducción en modo de grupo

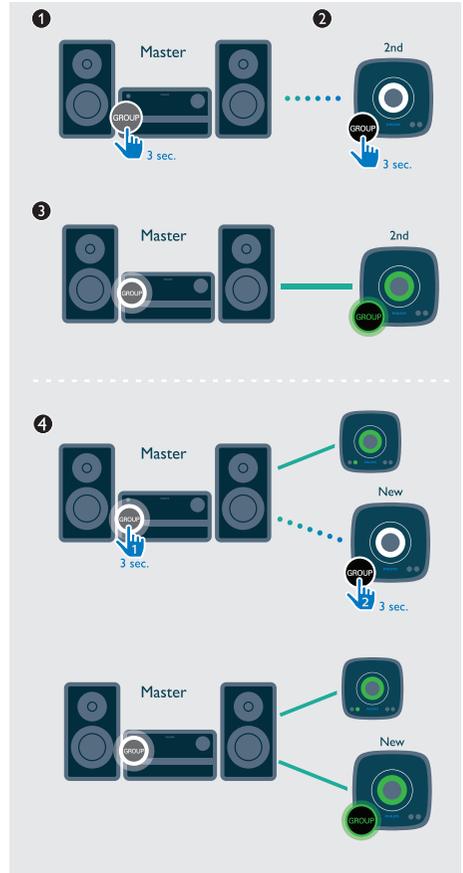
**Modo de grupo:** si tiene más de un altavoz multiroom compatible con izzylink, puede crear un grupo y transmitir música al grupo de altavoces de forma simultánea.

Para utilizar esta función, es necesario disponer de más de un altavoz multiroom compatible con izzylink.

### Nota

- Puede crear un grupo de hasta cinco altavoces y establecer uno como principal y cuatro como secundarios.
- En las siguientes ilustraciones, el dispositivo BM5 (como se muestra en la parte derecha de cada ilustración) se toma como un ejemplo de agrupación con BM60.

## Creación de un grupo



### Nota

- Al crear un grupo, el primer altavoz en el que active la función de grupo actuará como altavoz principal.

- 1 Mantenga pulsado **GROUP** en el primer altavoz durante 3 segundos (principal).
- 2 Mantenga pulsado **GROUP** en el segundo altavoz durante 3 segundos (secundario).
- 3 Espere de 15 a 30 segundos hasta que se configure la conexión.
- 4 Repita los pasos del 1 al 3 para añadir más altavoces secundarios de uno en uno.

#### Nota

- Solo puede añadir altavoces secundarios de uno en uno. Cada vez que añada un altavoz secundario, mantenga pulsado **GROUP** en el altavoz principal hasta que el indicador del botón parpadee y el altavoz emita un pitido.
- Si el indicador de intensidad de la señal de un altavoz secundario indica que la señal es débil, acérquelo al altavoz principal.

Puede añadir cualquiera de los siguientes altavoces al grupo actual o crear un nuevo grupo:

- Un altavoz con los valores predeterminados de fábrica
- Un altavoz principal que no tenga ningún altavoz secundario conectado
- Un altavoz secundario desconectado del principal (el indicador **GROUP** parpadea)

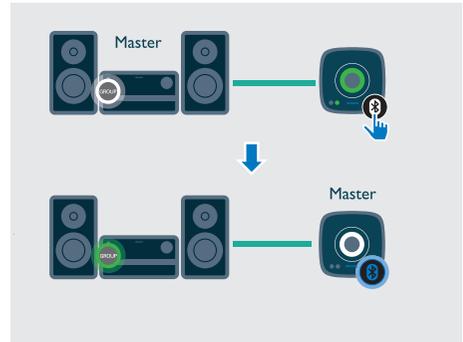
## Reproducción desde el principal a todo el grupo

#### Nota

- En el modo Bluetooth, la reproducción de música se detiene cuando hay una llamada entrante o una grabación de vídeo en curso en el teléfono móvil conectado.
- Si el altavoz (BM60) actúa como principal, seleccione una fuente y reproduzca en todo el grupo de altavoces.

## Cambio del altavoz principal

Puede cambiar el altavoz principal actual de un grupo fácilmente. Por ejemplo, en el modo Bluetooth, cuando el teléfono móvil pierde la conexión con el altavoz principal actual, puede establecer como principal el altavoz secundario más cercano.

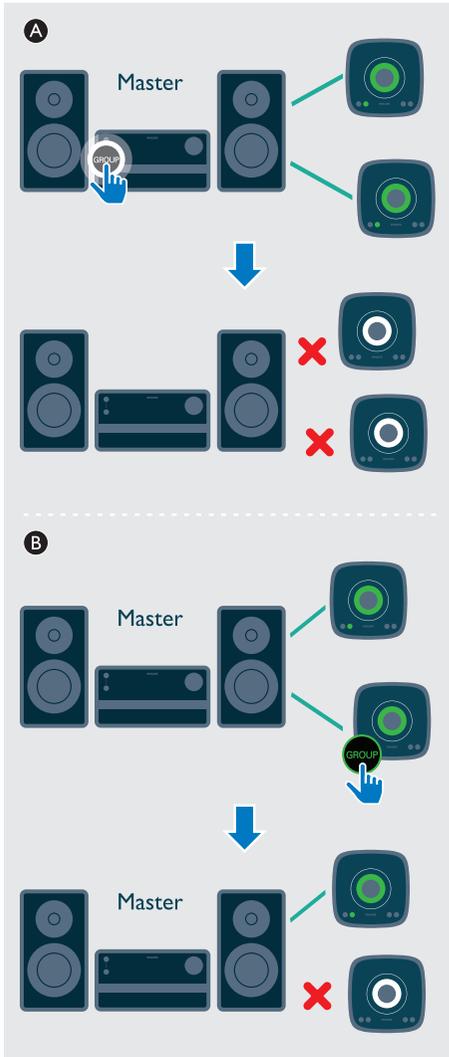


- Pulse cualquier tecla de fuente en un altavoz secundario para que sea el altavoz principal del grupo.

#### Nota

- Empareje el dispositivo móvil con el nuevo dispositivo principal si no lo ha hecho antes.

## Cambiar al modo único



- Ⓐ Pulse **GROUP** en el altavoz principal para acceder al modo único.
- ↳ Los secundarios seguirán buscando el principal hasta que se agote el tiempo de espera de 15 minutos.

↳ Puede crear un nuevo grupo con los secundarios o pulsar **GROUP** en un altavoz secundario para acceder al modo único.

- Pulse **GROUP** de nuevo en el altavoz principal para reanudar el modo de grupo.

- Ⓑ Pulse **GROUP** en un altavoz secundario para cambiar al modo único. Vuelva a pulsar **GROUP** para reunirlos.

## Restablecimiento del estado del grupo

- En caso de que se produzca algún problema con la agrupación, mantenga pulsado **GROUP** durante ocho segundos para restablecer.

# 5 Ajuste del sonido

Las siguientes operaciones son aplicables para todos los medios compatibles.

---

## Selección de un efecto de sonido preestablecido

- Pulse **SOUND** varias veces para seleccionar un efecto de sonido preestablecido.
  - **Balance** (Equilibrado), **Clear** (Nítido), **Powerful** (Potente), **Warm** (Cálido) y **Bright** (Brillante).

---

## Ajuste del nivel de volumen

- En el control remoto, pulse +/- varias veces.
- En la unidad principal, gire el control de volumen.

---

## Silenciamiento del sonido

- Pulse  para silenciar o restablecer el sonido.

## 6 Otras funciones

### Ajuste del temporizador de alarma

Esta unidad se puede utilizar como reloj despertador. Puede seleccionar **DISC**, **USB** o **TUNER** como fuente de alarma.

#### Nota

- Asegúrese de que ha ajustado el reloj correctamente.

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **SLEEP/TIMER** durante tres segundos.
- 2 Pulse **◀◀** / **▶▶** varias veces para seleccionar una fuente de la alarma (**DISC**, **USB** o **TUNER**).
- 3 Pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.  
↳ Los dígitos de la hora empezarán a parpadear.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar la hora, los minutos y el volumen de la alarma.

#### Nota

- Si no se pulsa ningún botón durante 90 segundos, el sistema sale del modo de ajuste del temporizador automáticamente.

#### Para activar o desactivar el temporizador de alarma:

- Pulse **SLEEP/TIMER** varias veces para ver la información de la alarma y activarla o desactivarla.  
↳ Si el temporizador está activado, se muestra **[TIMER]** (temporizador).  
↳ Si el temporizador está desactivado, se muestra **[TIMER OFF]** (temporizador desactivado) y **[TIMER]** (temporizador) desaparece.

#### Consejo

- Si no se detecta ningún disco o USB, el sistema utilizará FM como fuente de alarma predeterminada.

### Ajuste del temporizador de desconexión automática

- Pulse **SLEEP/TIMER** para configurar el número de minutos antes de que la unidad se apague automáticamente:
  - **[SLP 120]**
  - **[SLP 90]**
  - **[SLP 60]**
  - **[SLP 45]**
  - **[SLP 30]**
  - **[SLP 15]**
  - **[SLP OFF]**

#### Consejo

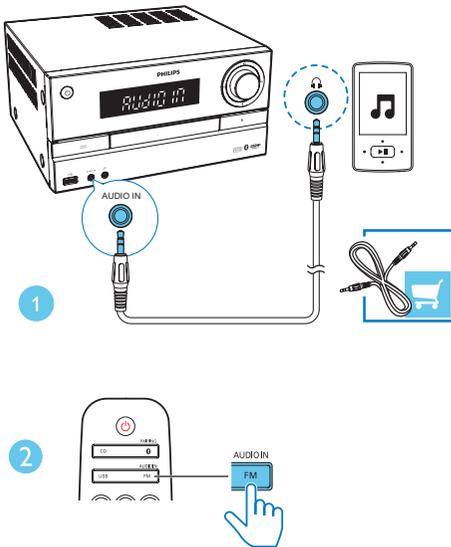
- El temporizador solo se puede establecer cuando la unidad está encendida.

### Cómo escuchar un dispositivo externo

Puede escuchar un dispositivo externo desde esta unidad mediante un cable de audio de 3,5 mm.

- 1 Pulse **FM/AUDIO IN** varias veces para seleccionar la fuente **AUDIO IN** (entrada de audio).
- 2 Conecte un cable de audio (no incluido) entre:
  - la toma **AUDIO IN** (3,5 mm) de la unidad;
  - y la conexión para auriculares o salida de línea del dispositivo externo.

- 3 Inicie la reproducción de música en el dispositivo conectado (consulte el manual de usuario del dispositivo).



## Cómo escuchar a través de unos auriculares

- Conecte los auriculares (no incluidos) en la toma .

## Actualización del firmware

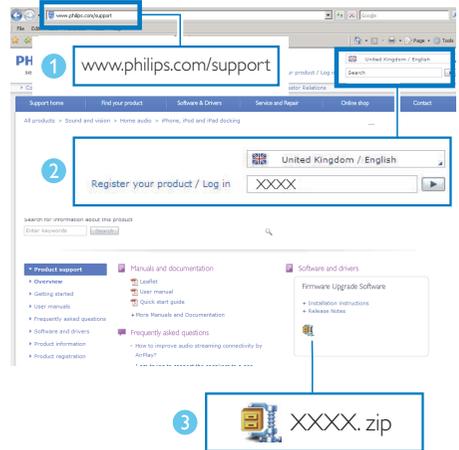
### Advertencia

- Conecte siempre el altavoz a una fuente de alimentación de CA para la actualización del firmware.
- No apague el altavoz ni desconecte el dispositivo de almacenamiento masivo USB antes de que finalice la actualización del firmware.

### Nota

- Asegúrese de que el dispositivo USB tenga el formato FAT16/32.

- 1 Desde el PC/Mac, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- 2 Introduzca el número de modelo para encontrar los archivos de actualización del firmware más recientes disponibles.



- 3 Descomprima y guarde los archivos de actualización en el directorio raíz de un dispositivo USB.
- 4 Pulse **USB** para seleccionar la fuente **USB** y, a continuación, conecte el dispositivo USB a la toma de la parte posterior del altavoz.
- 5 No extraiga el dispositivo USB y espere unos 3 o 4 minutos hasta que finalice la actualización del firmware.
  - ↳ Durante la actualización de firmware, en el panel de visualización aparece "UPGRADE" (actualizar).
  - ↳ Al final de la actualización de firmware, en el panel de visualización aparece "SUCCESS" (correcto).
- 6 Desconecte el cable de alimentación de CA del altavoz y retire el dispositivo USB.
- 7 Vuelva a conectar la alimentación de CA y encienda el altavoz.

### Consejo

- Al final de actualización, recuerde eliminar los archivos de actualización del dispositivo USB.

# 7 Información del producto

## Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

## Especificaciones

### Amplificador

Potencia de salida total	Máximo 150W
Respuesta de frecuencia	40 Hz - 20 kHz; ±3 dB
Relación señal/ruido	≥ 75 dBA
Distorsión armónica total	< 1%
Entrada auxiliar	1 V ± 100 mV RMS, 22 kohmios

### Disco

Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm /8 cm
Discos compatibles	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
DAC de audio	24 bits/44,1 kHz
Distorsión armónica total	< 3 % (1 kHz)
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
Relación S/R	≥ 80 dBA

### USB

Versión de USB directo	2.0 de alta velocidad
------------------------	-----------------------

### Altavoces

Impedancia del altavoz	6 ohmios
Controlador de altavoz	2 woofers de 100 mm, tweeter de 20 mm
Sensibilidad	83 ± 3 dB/m/W

### Bluetooth

Versión de Bluetooth	V2.1 + EDR
Banda de frecuencia de Bluetooth	Banda ISM de 2,402 GHz ~ 2,48 GHz
Alcance	10 m (espacio libre)

### Sintonizador (FM)

Rango de sintonización	87,5 - 108 MHz
Intervalo de sintonización	50 kHz
Sensibilidad	- Mono, relación S/R ≤22 dBf 26 dB
	- Estéreo, relación S/R ≤48 dBf 46 dB
Selección de búsqueda	≤32 dBf
Distorsión armónica total	<3%
Relación señal/ruido	≥45 dB

### Información general

Alimentación de CA	110 - 127 V~ /220 - 240 V~, 50/60 Hz
Consumo de energía	Modo de funcionamiento: 48 W Modo ECO: < 0,5 W

Dimensiones	
- Unidad principal (ancho x alto x profundo)	249 x 128 x 254 mm
- Caja de altavoz (ancho x alto x profundo)	140 x 305 x 215 mm
Peso	
- Unidad principal	2,25 kg
- Caja de altavoz	2 de 2,6 kg

## Información sobre reproducción de USB

- Formato de archivos compatible: MP3 (\*.mp3)
- Frecuencia de bits MP3 compatible: 32-320 kbps CBR y VBR.
- Sistema de archivos USB compatible: FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño del sector: 512 bytes)

## Formatos de disco MP3 compatibles

- ISO9660 y Joliet
- Número máximo de títulos: 128 (en función de la longitud del nombre del archivo)
- Número máximo de álbumes: 99
- Frecuencias de muestreo compatibles: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 32~256 (kbps), velocidades de bits variables

# 8 Solución de problemas



## Advertencia

- No quite nunca la carcasa del dispositivo.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar el dispositivo, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya a la página Web de Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el dispositivo esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

### No hay alimentación

- Asegúrese de que el cable de alimentación de CA del dispositivo está conectado correctamente.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Como característica de ahorro de energía, el sistema se apaga automáticamente 15 minutos después de llegar a la última pista, si no se utiliza ningún control.

### No hay sonido o éste tiene baja calidad

- Ajuste el volumen.
- Compruebe que los altavoces están conectados correctamente.
- Compruebe que las partes desnudas de los cables están bien insertadas en los conectores.

### La unidad no responde

- Cambie a la fuente AUDIO IN y, a continuación, mantenga pulsado ■ durante más de ocho segundos para restablecer la configuración predeterminada de la unidad.
- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo la unidad.

### Algunos botones de la unidad no funcionan o la unidad no funciona con normalidad.

- Puede que haya activado el modo de demostración de forma accidental. En este caso, mantenga pulsado ■ durante 15 segundos cuando la unidad esté encendida hasta que se muestre "T-OFF" (Temporizador desactivado). Si el problema persiste, desconecte el cable de alimentación, mantenga pulsado  $\Phi$  y, a continuación, enchufe el cable de alimentación. Continúa manteniendo pulsado el botón hasta que todos los indicadores parpadeen durante 15 segundos para salir del modo de demostración. A continuación, puede encender y utilizar la unidad con normalidad.

### El mando a distancia no funciona

- Antes de pulsar cualquier botón de función, seleccione la fuente correcta con el mando a distancia en lugar de hacerlo con la unidad principal.
- Reduzca la distancia entre el mando y la unidad.
- Inserte la pila con la polaridad (signos +/-) alineada como se indica.
- Sustituya la pila.
- Apunte con el mando a distancia directamente al sensor situado en la parte frontal de la unidad.

### No se detecta el disco

- Inserte un disco.
- Compruebe si el disco se ha insertado al revés.
- Espere hasta que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
- Sustituya o limpie el disco.
- Use un CD que esté finalizado o un disco con el formato correcto.

### No se pueden mostrar algunos archivos en el dispositivo USB

- El número de carpetas o archivos del dispositivo USB ha superado un

determinado límite. Este hecho no indica un mal funcionamiento.

- Los formatos de estos archivos no son compatibles.

#### **El dispositivo USB no es compatible**

- El dispositivo USB no es compatible con la unidad. Pruebe con otro.

#### **La recepción de radio es débil**

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor u otras fuentes de radiación.
- Extienda por completo la antena FM.

#### **La reproducción de música no está disponible en la unidad incluso después de haber realizado la conexión Bluetooth de forma correcta.**

- El dispositivo no se puede utilizar para reproducir música inalámbricamente a través de la unidad.

#### **La calidad de audio es deficiente después de haber realizado una conexión con un dispositivo Bluetooth.**

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo a la unidad o quite los obstáculos que hay entre ambos.

#### **La función Bluetooth no se puede conectar con esta unidad.**

- El dispositivo no admite los perfiles necesarios para la unidad.
- La función Bluetooth del dispositivo no está activada. Consulte al manual de usuario del dispositivo para averiguar cómo se activa la función.
- La unidad no está en modo de emparejamiento.
- La unidad ya está conectada a otro dispositivo con Bluetooth. Desconecte dicho dispositivo e inténtelo de nuevo.

#### **El dispositivo móvil emparejado se conecta y desconecta constantemente.**

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo a la unidad o quite los obstáculos que hay entre ambos.
- Algunos teléfonos móviles pueden conectarse y desconectarse

constantemente cuando se realizan o terminan llamadas. Eso no indica un mal funcionamiento de la unidad.

- En el caso de algunos dispositivos, la conexión Bluetooth puede desactivarse automáticamente como función de bajo consumo. Eso no indica un mal funcionamiento de la unidad.

#### **El temporizador no funciona**

- Ajuste el reloj correctamente.
- Active el temporizador.

#### **Se ha borrado el ajuste del reloj o del temporizador**

- Se ha interrumpido la corriente eléctrica o se ha desconectado el cable de alimentación.

#### **Intermitencia o interrupción ocasional de la transmisión de música durante la reproducción en grupo**

- Si experimenta la intermitencia o interrupción de la transmisión, es posible que su red Wi-Fi doméstica esté ocupada. Aunque izzylink es independiente de su red Wi-Fi doméstica, utiliza las señales Wi-Fi para la comunicación entre los altavoces. Pruebe lo siguiente:
  - 1) reduzca el tráfico en su red Wi-Fi doméstica, por ejemplo, detenga cualquier descarga de archivos de gran tamaño o la transmisión de otros contenidos a través de su red Wi-Fi;
  - 2) reinicie el altavoz principal desenchufándolo de la toma de corriente y enchufándolo de nuevo.

## 9 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Gibson Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

# CE 0890

### Declaración de conformidad:

Por la presente, Gibson Innovations declara que este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/CE. Encontrará la declaración de conformidad en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Desecho del producto y de las baterías usadas



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/UE.



Este símbolo significa que el producto contiene pilas o baterías contempladas por la directiva

europaea 2013/56/UE, que no se deben tirar con la basura normal del hogar. Infórmese sobre el sistema local de recogida selectiva de pilas o baterías y de productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y nunca deseche el producto y las pilas o baterías con la basura normal del hogar. El correcto desecho de los productos y las pilas o baterías usadas ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

### Cómo retirar las baterías desechables

Para retirar las pilas desechables, consulte la sección de instalación de las pilas.

### Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora). El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.



**Be responsible  
Respect copyrights**

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor recogida en las patentes de EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual pertenecientes a Rovi Corporation. Se prohíbe la ingeniería inversa y el desmontaje.

### Bluetooth®

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Gibson Innovations Limited utiliza siempre estas marcas con licencia. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Este aparato incluye esta etiqueta:



#### Nota

- La placa de identificación está situada en la parte posterior del dispositivo.

---

## Oferta por escrito

Gibson Innovations Limited ofrece la entrega, bajo solicitud, de una copia del código fuente correspondiente a los paquetes de software de código abierto utilizados en este producto y para los que esta oferta sea solicitada por las respectivas licencias. Esta oferta es válida hasta tres años después de la compra del producto. Para obtener el código fuente, póngase en contacto con [open.source-gi@gibson.com](mailto:open.source-gi@gibson.com). Si prefiere no usar el correo electrónico o si no recibe confirmación en una semana tras enviarnos un correo a esta dirección de correo electrónico, escriba una carta a Open Source Team, Gibson Innovations Limited, 5 o F Philips Electronics Building, 5 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, N.T. Hong Kong.



2017 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.  
This product has been manufactured by, and is sold  
under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and  
Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to  
this product. Philips and the Philips Shield Emblem are  
registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are  
used under license.

BM60\_10\_UM\_V3.0

